

1 EU - Konformitätserklärung EU - Declaration of Conformity

de en

- 2 Diese EU-Konformitätserklärung wurde in alleiniger Verantwortung von MIELE & Cie. KG ausgestellt.
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of MIELE & Cie. KG.

- 3 Dokument-Nr.: 13053350
Document - No.:

- 4 Hersteller: Miele & Cie. KG
Manufacturer:

- 5 Anschrift: Carl-Miele-Straße 29
Address: DE-33332 Gütersloh

- 6 Produktbezeichnung: 7 Kassiergerät
Product designation: Coin Control Unit

- 8 Typenbezeichnung: C4060, C4065, C4070
Type:

- 9 Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:
The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

- 9.2 2014/30/EU: EMV Richtlinie
2014/30/EU: Directive relating to electromagnetic compatibility

- 9.4 2014/35/EU: Niederspannungsrichtlinie
2014/35/EU: Low-Voltage Directive

- 9.7 2011/65/EU: RoHS-Richtlinie
2011/65/EU: RoHS-Directive

- 10 Normen:
Standard: EN 60335-1:2012+AC+A11+A13+A1+A2+A14+A15:2021
EN 60335-2-75:2004+A1+A11+A2+A12:2010
EN 62233:2008+Ber.1:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1+A2:2024
EN 61000-3-3:2013+A1+A2+A2/AC:2022

- 11 CE-Beauftragter für die technischen Unterlagen: Marcus Kasten
CE-Representative for Technical Documents: Miele & Cie. KG
Industriestraße 3
31275 Lehrte

- 12 Ort, Datum: Lehrte, 21/11/2025
Place, Date:

- 13 Unterzeichnet für und im Namen von 4:
Signed for and on behalf of 4:

14 Leiter Konstruktion u. Entwicklung
Director Research and Development Lehrte Plant

Dr. Karsten Gayk

15 Leiter Lehrte Plant
Managing Director Lehrte Plant

ppa. Sebastian Veith

bg	3
cs	4
da	5
el	6
en	7
es	8
et	9
fi	10
fr	11
hr	12
hu	13
it	14
lt	15
lv	16
nl	17
no	18
pl	19
pt	20
ro	21
sk	22
sl	23
sv	24

bg - Легенда към ЕС декларацията за съответствие

1	ЕС декларация за съответствие
2	Настоящата ЕС декларация за съответствие е издадена на собствена отговорност от MIELE & Cie. KG.
3	Документ N°:
4	Производител:
5	Адрес:
6	Наименование на продукта:
7	Барабанна сушилня Пералня Пералня със сушилня в колона Преса за гладене Система за парно гладене Система за таксуване
8	Идентификатор на модела:
9	Гореописаният предмет на декларацията отговаря на приложимото законодателство за хармонизиране на Съюза:
9.1	2006/42/ЕО Директива относно машините
9.2	2014/30/ЕС Директива относно EMC
9.3	(ЕС) 2016/426 Регламент на ЕС относно уредите, захранвани с газово гориво
9.4	2014/35/ЕС Директива за ниското напрежение
9.5	2009/125/ЕО Директива за изискванията за екодизайн Регламент (ЕС) 2023/826 (консумация на електроенергия в режим "изключен", режим "в готовност") (ЕС) 2019/2020 + 2021/341
9.6	2014/53/ЕС Директива за радиосъоръженията
9.7	2011/65/ЕС Директива за ограничаване на опасните вещества (RoHS)
10	Стандарти:
11	Упълномощено лице по СЕ за техническата документация:
12	Населено място, дата:
13	Подписано за и от името на:
14	Ръководител отдел "Конструкции и развойна дейност"
15	Ръководител Lehrte Plant

cs - Legenda k EU prohlášení o shodě

1	EU prohlášení o shodě
2	Toto EU prohlášení o shodě bylo vystaveno na výhradní odpovědnost společnosti MIELE & Cie. KG.
3	Č. dokumentu:
4	Výrobce:
5	Adresa:
6	Označení produktu:
7	Bubnová sušička Pračka Věžové uspořádání pračky a sušičky Mandl Parní žehlicí systém Inkasní systém
8	Označení modelu:
9	Výše popsaný předmět prohlášení splňuje příslušné harmonizační právní předpisy Evropské unie:
9.1	2006/42/EG Směrnice o strojních zařízeních
9.2	2014/30/EU Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě
9.3	(EU) 2016/426 Nařízení EU
9.4	2014/35/EU Směrnice o zařízeních nízkého napětí
9.5	2009/125/EG Směrnice ErP Nařízení (EU) 2023/826 (Standby) (EU) 2019/2020 + 2021/341
9.6	2014/53/EU Směrnice o rádiových zařízeních
9.7	2011/65/EU Směrnice RoHS
10	Normy:
11	Zástupce CE pro technické dokumenty:
12	Místo, datum:
13	Podepsáno za a jménem:
14	Vedoucí konstrukce a vývoje
15	Vedoucí závodu Lehrte

da - Forklaring til EU-konformitetserklæring

1	EU-konformitetserklæring
2	EU-konformitetserklæringen er udstedt under eneansvar af MIELE & Cie.
3	Dokument nr:
4	Producent:
5	Adresse:
6	Produktbetegnelse:
7	Tørretumbler Vaskemaskine Vaske-tørresøjle Strygerulle Dampstrygesystem Betalingssystem
8	Modelbetegnelse:
9	Formålet med den ovenfor beskrevne erklæring er i overensstemmelse med den relevante EU-konformitetslovgivning:
9.1	2006/42/EF Maskindirektiv
9.2	2014/30/EU Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet
9.3	(EU) 2016/426 EU-forordning om gasapparater
9.4	2014/35/EU Lavspændingsdirektivet
9.5	2009/125/EF ErP-direktivet Forordning (EU) 2023/826 (Standby) (EU) 2019/2020 + 2021/341
9.6	2014/53/EU retningslinje for radioudstyr
9.7	2011/65/EU RoHS-direktiv
10	Normer:
11	CE-repræsentant for den tekniske dokumentation:
12	Sted, dato:
13	Underskrevet for og på vegne af:
14	Leder for design og udvikling
15	Leder af Lehrte-anlægget

el - Υπόμνημα για τη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

1	Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ
2	Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης έχει εκδοθεί με αποκλειστική ευθύνη της MIELE & Cie KG.
3	Αριθμός εγγράφου:
4	Κατασκευαστής:
5	Διεύθυνση:
6	Ονομασία προϊόντος:
7	Στεγνωτήριο Πλυντήριο ρούχων Κολώνα πλυντήριο-στεγνωτήριο Σιδερωτήριο Σύστημα σιδερώματος με ατμό Σύστημα κερματοδέκτη
8	Ονομασία τύπου:
9	Το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται ανωτέρω είναι σύμφωνο με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης:
9.1	2006/42/ΕΚ Οδηγία περί μηχανημάτων
9.2	2014/30/ΕΕ Οδηγία περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (EMC)
9.3	(ΕΕ) 2016/426 Κανονισμός περί συσκευών αερίου της ΕΕ
9.4	2014/35/ΕΕ Οδηγία περί χαμηλής τάσης
9.5	2009/125/ΕΚ Οδηγία ErP Κανονισμός (ΕΕ) 2023/826 (Standby) (ΕΕ) 2019/2020 + 2021/341
9.6	2014/53/ΕΕ Οδηγία περί ραδιοεξοπλισμού
9.7	2011/65/ΕΕ Οδηγία περί περιορισμού της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών (RoHS)
10	Πρότυπα:
11	Εξουσιοδοτημένος CE για την τεχνική τεκμηρίωση:
12	Τόπος, ημερομηνία:
13	Υπογράφεται για λογαριασμό και εξ ονόματος:
14	Διευθυντής Σχεδιασμού και Ανάπτυξης
15	Διευθυντής εργοστασίου Lehrte

en - Legend for EU declaration of conformity

1	EU declaration of conformity
2	This EU declaration of conformity was issued under the sole responsibility of MIELE & Cie. KG.
3	Document no.:
4	Manufacturer:
5	Address:
6	Product designation:
7	Tumble dryer Washing machine Washer-dryer stack Flatwork ironer Steam ironing system Payment system
8	Model identifier:
9	The object of the declaration described above complies with the relevant Union harmonisation legislation:
9.1	2006/42/EG Machinery Directive
9.2	2014/30/EU EMC Directive
9.3	(EU) 2016/426 EU Gas Appliances Regulation
9.4	2014/35/EU Low Voltage Directive
9.5	2009/125/EG ErP Directive Regulation (EU) 2023/826 (Standby) (EU) 2019/2020 + 2021/341
9.6	2014/53/EU Radio Equipment Directive
9.7	2011/65/EU RoHS Directive
10	Standards:
11	CE officer for technical documentation:
12	Place, date:
13	Signed for and on behalf of:
14	Head of design and development
15	Head of Lehrte plant

es - Leyendas de la declaración de conformidad europea

1	Declaración de conformidad europea
2	Esta declaración de conformidad europea ha sido emitida bajo la exclusiva responsabilidad de MIELE & Cie. KG
3	Número de documento:
4	Fabricante:
5	Dirección:
6	Descripción del producto:
7	Secadora Lavadora Columna lavado-secado Planchadora Sistema de planchado a vapor Sistema de cobro
8	Nombre del modelo:
9	El objeto de la declaración descrita anteriormente se ajusta a la legislación de armonización pertinente de la Unión:
9.1	Directriz de máquinas 2006/42/CE
9.2	Directiva sobre compatibilidad electromagnética 2014/30/UE
9.3	Reglamento de la UE sobre los aparatos que queman combustibles gaseosos (UE) 2016/426
9.4	Directiva de baja tensión 2014/35/UE
9.5	Directiva ErP 2009/125/CE Reglamento (UE) 2023/826 (Stand-by) (UE) 2019/2020 + 2021/341
9.6	Directiva sobre equipos radioeléctricos 2014/53/UE
9.7	Directiva RoHS 2011/65/UE
10	Normas:
11	Representante de la CE para la documentación técnica:
12	Lugar, fecha:
13	Firmado por y en nombre de:
14	Responsable de Construcción y diseño
15	Director de la fábrica de Lehrte

et - ELi vastavusdeklaratsiooni legend

1	ELi vastavusdeklaratsioon
2	Selle ELi vastavusdeklaratsiooni on välja andnud MIELE & Cie. KG oma ainuvastutusel.
3	Dokumendi nr:
4	Tootja:
5	Aadress:
6	Toote nimetus:
7	Trummelkuivati Pesumasin Pesumasin ja kuivati torn Kalandar Aurutriikimissüsteem Kasseerimissüsteem
8	Mudelitähis:
9	Ülal kirjeldatud deklaratsiooni ese vastab liidu asjakohastele ühtlustamisaktidele:
9.1	2006/42/EÜ masinadirektiiv
9.2	2014/30/EL EMÜ direktiiv
9.3	(EL) 2016/426 ELi gaasiseadmete määrus
9.4	2014/35/EL madalpingedirektiiv
9.5	2009/125/EÜ ErP direktiiv Määrus (EL) 2023/826 (ooteseisund) (EL) 2019/2020 + 2021/341
9.6	2014/53/EL raadioseadmete direktiiv
9.7	2011/65/EL RoHS-direktiiv
10	Standardid:
11	Tehnilise toimiku CE-volinik:
12	Koht, kuupäev:
13	Alla kirjutanud:
14	konstruktsiooni ja arenduse osakonna direktor
15	Lehrte tehase direktor

fi - EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen selitykset

1	EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus
2	Tämä EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu MIELE & Cie. KG:n yksinomaisella vastuulla.
3	Asiakirjanro:
4	Valmistaja:
5	Osoite:
6	Tuotteen kuvaus:
7	Kuivausrumpu Pyykinpesukone Pesutorni Kuumamankeli Höyrysilityskeskus Rahastinjärjestelmä
8	Mallitunniste:
9	Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen:
9.1	2006/42/EY Konedirektiivi
9.2	2014/30/EU EMC-direktiivi
9.3	(EU) 2016/426 EU-kaasulaiteasetus
9.4	2014/35/EU Pienjännitedirektiivi
9.5	2009/125/EG Ekosuunnitteludirektiivi Komission asetus (EU) 2023/826 (Valmiustila) (EU) 2019/2020 + 2021/341
9.6	2014/53/EU Radiolaitedirektiivi
9.7	2011/65/EU RoHS-direktiivi
10	Standardit:
11	Teknisistä asiakirjoista vastaava CE-valtuutettu:
12	Paikka, päivämäärä:
13	Puolesta allekirjoittanut:
14	Johtaja, suunnittelu ja kehitys
15	Johtaja, Lehrten tehdas

fr - Légende pour la déclaration de conformité UE

1	Déclaration de conformité UE
2	Cette déclaration UE de conformité a été établie sous la seule responsabilité de MIELE & Cie. KG.
3	N° de document :
4	Fabricant :
5	Adresse :
6	Désignation produit :
7	Sèche-linge Lave-linge Colonne lave-linge/sèche-linge Repasseuse Centre de repassage vapeur Monnayeur
8	Référence du modèle :
9	L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme aux dispositions pertinentes de l'Union en matière d'harmonisation
9.1	2006/42/CE Directive machines
9.2	2014/30/UE Directive CEM
9.3	(UE) 2016/426 Règlement de l'UE sur les appareils à gaz
9.4	2014/35/EU Directive sur les basses tensions
9.5	2009/125/CE Directive ErP Règlement (UE) 2023/826 (veille) (UE) 2019/2020 + 2021/341
9.6	2014/53/UE Directive sur les équipements radioélectriques
9.7	2011/65/UE Directive RoHS
10	Normes :
11	Responsable CE pour la documentation technique :
12	Lieu, date :
13	Signé pour et au nom de :
14	Directeur de la construction et du développement
15	Directeur de l'usine de Lehrte

hr - Objašnjenja uz EU izjavu o sukladnosti

1	EU izjava o sukladnosti
2	Ova EU izjava o sukladnosti izdana je pod isključivom odgovornošću tvrtke MIELE & Cie. KG.
3	Dokument-br.:
4	Proizvođač:
5	Adresa:
6	Oznaka proizvoda:
7	Sušilica Perilica rublja Stup za pranje i sušenje Valjak za glačanje Sustav za glačanje na paru Sustav naplate
8	Oznaka modela uređaja:
9	Gore opisani predmet izjave usklađen je s relevantnim propisima o usklađivanju zakonodavstva Europske unije.
9.1	2006/42/EG Direktiva o strojevima
9.2	2014/30/EU EMV direktiva
9.3	(EU) 2016/426 EU uredba o plinskim uređajima
9.4	2014/35/EU Direktiva o električnoj opremi namijenjenoj upotrebi u određenim naponskim granicama
9.5	2009/125/EG ErP direktiva Uredba (EU) 2023/826 (Standby) (EU) 2019/2020 + 2021/341
9.6	2014/53/EU Direktiva o radijskoj opremi
9.7	2011/65/EU (RoHS direktiva)
10	Norme:
11	Osoba zadužena za CE dokumentaciju:
12	Mjesto, datum:
13	Potpisano za i u ime:
14	Voditelj odjela za konstrukciju i razvoj
15	Voditelj pogona Lehrte

hu - Jelmagyarázat az EU-megfelelőségi nyilatkozathoz

1	EU-megfelelőségi nyilatkozat
2	Ezt az EU-megfelelőségi nyilatkozatot a MIELE & Cie kizárólagos felelőssége mellett adták ki.
3	Dokumentum-sz.:
4	Gyártó:
5	Cím:
6	Termékmegnevezés:
7	Dobos szárítógép Mosógép Mosó-szárító-torony Mángorló Gőzvasaló rendszer Pénztárgép rendszer
8	Modellazonosító:
9	A nyilatkozat fent megnevezett tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak:
9.1	A gépekről szóló 2006/42/EK irányelv
9.2	2014/30/EU EMC irányelv
9.3	2016/426/EU EU-gázkészülékekről szóló rendelet
9.4	2014/35/EU kisfeszültségű irányelv
9.5	2009/125/EK energiával kapcsolatos termékekről szóló irányelv 2023/826/EU (készenlét) 2019/2020/EU + 2021/341/EU rendelet
9.6	2014/53/EU rádióberendezésekről szóló irányelv
9.7	2011/65/EU RoHS-irányelv (a veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásáról szóló irányelv)
10	Szabványok:
11	CE-megbízott a műszaki dokumentációhoz:
12	Hely, idő:
13	Aláírva a következő(k) nevében és megbízásából:
14	Tervezési és fejlesztési vezető
15	A Lehrte Plant vezetője

it - Legenda della dichiarazione di conformità UE

1	Dichiarazione di conformità UE
2	La presente dichiarazione di conformità UE è stata rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità di MIELE & Cie. KG.
3	Documento n.:
4	Produttore:
5	Indirizzo:
6	Denominazione prodotto:
7	Essiccatoio Lavatrice Colonna bucato Mangano Sistema stirante a vapore Sistema a gettoniera
8	Identificativo del modello:
9	L'oggetto della dichiarazione sopra descritta è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:
9.1	2006/42/CE Direttiva macchine
9.2	2014/30/UE Direttiva EMC
9.3	(UE) 2016/426 Regolamento UE sugli apparecchi a gas
9.4	2014/35/EU Direttiva bassa tensione
9.5	2009/125/CE Direttiva ErP Regolamento (UE) 2023/826 (Standby) (UE) 2019/2020 + 2021/341
9.6	2014/53/UE Direttiva sulle apparecchiature radio
9.7	2011/65/UE Direttiva RoHS
10	Norme:
11	Rappresentante CE per la documentazione tecnica:
12	Luogo, data:
13	Firmato in nome e per conto di:
14	Responsabile Costruzione e Sviluppo
15	Direttore impianto Lehrte

It - Paaiškinimai; ES atitikties deklaracija

1	ES atitikties deklaracija
2	Ši ES atitikties deklaracija išduota MIELE & Cie. KG priiimant visą atsakomybę
3	Dokumento Nr.:
4	Gamintojas:
5	Adresas:
6	Gaminio pavadinimas:
7	Būgninė džiovyklė Skalbyklė Skalbimo-džiovinimo kolonėlė Lyginimo volas Garinio lyginimo sistema Mokesčio rinkimo sistema
8	Tipo pavadinimas:
9	Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Bendrijos teisės aktus:
9.1	2006/42/EB Mašinų direktyva
9.2	2014/30/ES Elektromagnetinio suderinamumo direktyva
9.3	(ES) 2016/426 ES reglamentas dėl dujinį kurą deginančių prietaisų
9.4	2014/35/ES Žemos įtampos direktyva
9.5	2009/125/EB Europos ekologinio projektavimo direktyvos reikalavimai (ES) 2023/826 (budėjimo veiksenos) (ES) 2019/2020 + 2021/341
9.6	2014/53/ES Radijo ryšio įrangos direktyva
9.7	2011/65/ES Pavojingų medžiagų apribojimo direktyva
10	Standartai:
11	Už techninę dokumentaciją atsakingas CE pareigūnas:
12	Vieta, data:
13	Pasirašyta už ir kieno vardu:
14	Projektavimo ir gamybos vadovas
15	Vadovas Lehrte Plant

lv - ES Atbilstības deklarācijas teksts

1.	ES Atbilstības deklarācija
2.	Par šīs ES Atbilstības deklarācijas sagatavošanu atbild tikai MIELE & Cie. KG.
3.	Dokumenta numurs:
4.	Ražotājs:
5.	Adrese:
6.	Iekārtas apzīmējums:
7.	Žāvētājs ar tvertni Veļas mazgājamā mašīna Veļas mazgājamās mašīnas un žāvētāja kolonna Gludināšanas sistēma Tvaika gludināšanas sistēma Kases sistēma
8.	Tipa apzīmējums:
9.	Iepriekšminētais deklarācijas priekšmets atbilst turpmāk minētajiem piemērojamajiem Savienības saskaņotajiem normatīvajiem aktiem.
9.1.	Nr. 2006/42/EK Mašīnu direktīva
9.2.	Nr. 2014/30/ES EMS direktīva
9.3.	(ES) Nr. 2016/426 ES regula par gāzveida kurināmā iekārtām
9.4.	Nr. 2014/35/ES Zemsprieguma direktīva
9.5.	Nr. 2009/125/EK Ekodizaina direktīva Regula (ES) Nr. 2023/826 (gaidstāve) (ES) Nr. 2019/2020 + Nr. 2021/341
9.6.	Nr. 2014/53/ES Radioiekārtu direktīva
9.7.	Nr. 2011/65/ES Bīstamo vielu direktīva
10.	Standarti:
11.	CE pilnvarotais par tehnisko dokumentāciju:
12.	Vieta, datums:
13.	Paraksts:
14.	Konstruēšanas un attīstības nodaļas vadītājs
15.	Lērtes (Lehrte) rūpnīcas vadītājs

nl - Legenda bij de EU-conformiteitsverklaring

1	EU-conformiteitsverklaring
2	Deze EU-conformiteitsverklaring is uitgegeven onder de volledige verantwoordelijkheid van MIELE & Cie. KG.
3	Documentnummer:
4	Fabrikant:
5	Adres:
6	Productnaam:
7	Trommeldroger Wasmachine Was-droogzuil Mangel Stoomstrijksysteem Betalingssysteem
8	Typeaanduiding:
9	Het voorwerp van de hierboven beschreven verklaring is in overeenstemming met de relevante richtlijnen inzake harmonisatie van de Europese Unie:
9.1	2006/42/EG machinerichtlijn
9.2	2014/30/EU EMC-richtlijn
9.3	(EU) 2016/426 EU-verordening betreffende gastoestellen
9.4	2014/35/EU Laagspanningsrichtlijn
9.5	2009/125/EG ErP-richtlijn Verordening (EU) 2023/826 (stand-by) (EU) 2019/2020 + 2021/341
9.6	2014/53/EU Richtlijn radioapparatuur
9.7	2011/65/EU RoHS-richtlijn
10	Normen:
11	CE-functionaris voor de technische documentatie:
12	Plaats, datum:
13	Ondertekend voor en namens:
14	Hoofd Constructie en Ontwikkeling
15	Directeur Lehrte Plant

no - Forklaring til EU-samsvarserklæring

1	EU-samsvarserklæring
2	Denne EU-samsvarserklæringen ble utstedt under eneansvar av MIELE & Cie. KG.
3	Dokumentnr.:
4	Produsent:
5	Adresse:
6	Produktbetegnelse:
7	Tørketrommel Vaskemaskin Vask/tørk-søyle Varmrulle Dampstrykesystem Betalingssystem
8	Typebetegnelse:
9	Gjenstanden som er beskrevet ovenfor i erklæringen, er i samsvar med de relevante EU-forskriftene:
9.1	2006/42/EF Maskindirektivet
9.2	2014/30/EU EMC-direktivet
9.3	(EU) 2016/426 EUs forordning om gassapparater
9.4	2014/35/EU Lavspenningsdirektivet
9.5	2009/125/EF ErP-direktivet Forordning (EU) 2023/826 (Standby) (EU) 2019/2020 + 2021/341
9.6	2014/53/EU Radioutstyrsdirektivet
9.7	2011/65/EU RoHS-direktivet
10	Standarder:
11	CE-ansvarlig for de tekniske dokumentene:
12	Sted, dato:
13	Undertegnet for og på vegne av:
14	Leder for konstruksjon og utvikling
15	Leder for Lehrte-fabrikken

pl - Objasnienie Deklaracji zgodności UE

1	Deklaracja zgodności UE
2	Niniejsza Deklaracja zgodności UE została wydana na wyłączną odpowiedzialność firmy MIELE & Cie.
3	Nr dokumentu:
4	Producent:
5	Adres:
6	Nazwa produktu:
7	Suszarka bębnowa Pralka Pralka z suszarką w słupku Magiel nieckowy System prasowania parą System inkasujący
8	Identyfikator modelu:
9	Opisany powyżej przedmiot deklaracji spełnia odpowiednie przepisy harmonizacyjne Unii Europejskiej:
9.1	Dyrektywa maszynowa 2006/42/WE
9.2	Dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/UE
9.3	Rozporządzenie UE w sprawie urządzeń gazowych (UE) 2016/426
9.4	Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE
9.5	Dyrektywa ErP 2009/125/WE Rozporządzenie (UE) 2023/826 (tryb czuwania) (UE) 2019/2020 + 2021/341
9.6	Dyrektywa dotycząca urządzeń radiowych 2014/53/UE
9.7	Dyrektywa RoHS 2011/65/UE
10	Normy:
11	Pełnomocnik CE dla dokumentacji technicznej:
12	Miejscowość, data:
13	Podpisano w imieniu i na rzecz:
14	Kierownik ds. konstrukcji i rozwoju
15	Kierownik zakładu Lehrte

pt - Legenda da declaração de conformidade UE

1	Declaração de Conformidade UE
2	Esta declaração de conformidade UE foi emitida sob a exclusiva responsabilidade da MIELE & Cie. KG.
3	N.º do documento:
4	Fabricante:
5	Endereço:
6	Designação do produto:
7	Secador Máquina de lavar roupa Coluna lavar/secar Calandra Sistema de engomar a vapor Sistema de pagamento
8	Designação do modelo:
9	O objeto acima descrito da declaração está conforme a legislação de harmonização pertinente da União:
9.1	2006/42/CE Diretiva relativa às máquinas
9.2	2014/30/UE Diretiva CEM
9.3	(UE) 2016/426 Regulamento da UE relativo aos aparelhos a gás
9.4	2014/35/UE Diretiva de baixa tensão
9.5	2009/125/CE Diretiva ErP Regulamento (UE) 2023/826 (Standby) (UE) 2019/2020 + 2021/341
9.6	2014/53/UE Diretiva relativa a equipamentos de rádio
9.7	2011/65/UE Diretiva RoHS
10	Normas:
11	Representante CE para a documentação técnica:
12	Local, data:
13	Assinado por e em nome de:
14	Diretor de Construção e Desenvolvimento
15	Diretor da fábrica de Lehrte

ro - Legendă declarație de conformitate UE

1	Declarație de conformitate UE
2	Această declarație de conformitate UE a fost emisă sub răspunderea exclusivă a MIELE & Cie.
3	Nr. document:
4	Producător:
5	Adresă:
6	Descriere produs:
7	Uscător cu tambur Mașină de spălat Supraetajare mașină de spălat cu un uscător Calandru Sistem de călcat cu aburi Dispozitiv cu fise
8	Denumirea tipului mașinii:
9	Obiectul declarației de mai sus respectă legislația relevantă de armonizare la nivelul Uniunii:
9.1	Directiva privind echipamentele tehnice 2006/42/EG
9.2	Directiva privind compatibilitatea magnetică 2014/30/UE
9.3	Regulamentul UE privind aparatele de gaz (UE) 2016/426
9.4	Directiva privind echipamentele de joasă tensiune 2014/35/UE
9.5	Directiva ErP 2009/125/CE Regulament (UE) 2023/826 (În așteptare) (UE) 2019/2020 + 2021/341
9.6	Directiva privind echipamentele radio 2014/53/UE
9.7	Directiva RoHS 2011/65/UE
10	Norme:
11	Reprezentant CE pentru documentația tehnică:
12	Locul, data:
13	Semnat pentru și în numele:
14	Manager departament de design și dezvoltare
15	Manager fabrică Lehrte

sk - Legenda k EU prehláseniu o zhode

1	EU prehlásenie o zhode
2	Toto EU prehlásenie o zhode bolo vydané na výhradnú zodpovednosť spoločnosti MIELE & Cie. KG.
3	Č. dokumentu:
4	Výrobca:
5	Adresa:
6	Označenie výrobku:
7	Bubnová sušička Práčka Vežové usporiadanie práčky a sušičky Korytový mangel Parný žehliaci systém Inkasný systém
8	Označenie modelu:
9	Predmet vyššie uvedeného prehlásenia je v súlade s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie:
9.1	Smernica 2006/42/ES o strojových zariadeniach
9.2	Smernica 2014/30/EÚ o EMC
9.3	Nariadenie (EÚ) 2016/426
9.4	Smernica 2014/35/EÚ o nízkom napätí
9.5	Smernica 2009/125/ES o ekodizajne Nariadenie (EÚ) 2023/826 (pohotovostný režim) (EÚ) 2019/2020 + 2021/341
9.6	Smernica 2014/53/EÚ o rádiových zariadeniach
9.7	Smernica 2011/65/EÚ RoHS
10	Normy:
11	Osoba zodpovedná za CE pre technickú dokumentáciu:
12	Miesto, dátum:
13	Podpísané za a v mene:
14	Vedúci oddelenia návrhu a vývoja
15	Vedúci závodu v Lehrte

sl - Legenda k izjavi EU o skladnosti

1	Izjava EU o skladnosti
2	To izjavo EU o skladnosti je izdalo podjetje MIELE & Cie. KG, ki je izključno odgovorno zanjo.
3	Št. dokumenta:
4	Proizvajalec:
5	Naslov:
6	Oznaka izdelka:
7	Sušilni stroj z bobnom Pralni stroj Pralno-sušilni stolp Likalni stroj Parni likalni sistem Kasirni sistem
8	Identifikacijska oznaka modela:
9	Zgoraj opisani predmet izjave je skladen z zadevno usklajevalno zakonodajo Evropske unije:
9.1	2006/42/ES Direktiva o strojih
9.2	2014/30/EU Direktiva EMZ
9.3	(EU) 2016/426 Uredba o plinskih napravah
9.4	2014/35/EU Direktiva o nizki napetosti
9.5	2009/125/ES Direktiva ErP Uredba (EU) 2023/826 (stanje pripravljenosti) (EU) 2019/2020 + 2021/341
9.6	2014/53/EU Direktiva o dostopnosti radijske opreme
9.7	2011/65/EU Direktiva RoHS
10	Norme:
11	CE pooblaščenec za tehnično dokumentacijo:
12	Kraj, datum:
13	Podpisano za in v imenu:
14	Vodja konstrukcije in razvoja
15	Vodja obrata Lehrte

sv - Förteckning till EU-konformitetsdeklaration

1	EU-konformitetsdeklaration
2	Denna EU-konformitetsdeklaration har utfärdats under ensamt ansvar av MIELE & Cie. KG.
3	Dokument-nr:
4	Tillverkare:
5	Adress:
6	Produktbeteckning:
7	Torktumlare Tvättmaskin Tvätt/tork-pelare Varmmangel Ångstryksystem Betal-/bokningssystem
8	Modellbeteckning:
9	Föremålet för den förklaring som beskrivs ovan är förenligt med relevant harmoniserad unionslagstiftning:
9.1	2006/42/EG (maskindirektiv)
9.2	2014/30/EU EMC-direktivet
9.3	(EU) 2016/426 EU:s förordning om gasanordningar
9.4	2014/35/EU lågspänningsriktlinje
9.5	2009/125/EG ErP-direktivet Förordning (EU) 2023/826 (standby) (EU) 2019/2020 + 2021/341
9.6	2014/53/EU direktiv för radioutrustning
9.7	2011/65/EU RoHS-riktlinje
10	Standarder:
11	CE-representant för den tekniska dokumentationen:
12	Plats, datum:
13	Undertecknat för och på uppdrag av:
14	Chef för design och utveckling
15	Chef för Lehrte-anläggning